

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
17 November 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пятый комитет

Пункты 136 и 72(с)

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2018–2019 годов**

**Поощрение и защита прав человека:
положение в области прав человека
и доклады специальных докладчиков
и представителей**

Положение в области прав человека в Мьянме**Последствия для бюджета по программам
проекта резолюции [A/C.3/72/L.48](#)**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем
в соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи**

I. Введение

1. На своем 47-м заседании 16 ноября 2017 года Третий комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования 135 голосами против 10 при 26 воздержавшихся принял проект резолюции [A/C.3/72/L.48](#). В распоряжении Комитета имелось заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам ([A/C.3/72/L.69](#)).

II. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

2. Согласно положениям пункта 10 проекта резолюции [A/C.3/72/L.48](#), Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря и далее оказывать свои добрые услуги и продолжить обсуждение касающихся Мьянмы вопросов с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе обсуждение проблем, о которых говорится в этой резолюции, и в этой связи назначить специального посланника по Мьянме и оказывать помощь правительству Мьянмы.



III. Связь высказанной просьбы с двухгодичным планом по программам и приоритетам на период 2018–2019 годов и предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

3. Деятельность, о которой говорится в проекте резолюции, относится к программе 2 «Политические вопросы» двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2018–2019 годов и разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

IV. Деятельность по выполнению просьб

4. В соответствии с пунктом 10 проекта резолюции [A/C.3/72/L.48](#) Генеральный секретарь назначит специального посланника по Мьянме, который будет выполнять функции, связанные с оказанием добрых услуг Генерального секретаря. Из этого следует, что Канцелярию Специального посланника следует отнести к категории специальных политических миссий, объединенных в тематическую группу «Специальные и личные посланники, советники и представители Генерального секретаря».

5. Специальный посланник по Мьянме будет базироваться в столице одного из государств-членов в регионе. Ему или ей будет оказывать поддержку небольшая группа сотрудников, которые будут базироваться в регионе, а также в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

6. Канцелярия Специального посланника будет взаимодействовать с широким кругом субъектов, включая правительство Мьянмы, с целью предоставления добрых услуг Генерального секретаря и содействия прогрессу в урегулировании ситуации. В частности, Специальный посланник будет побуждать власти Мьянмы к принятию мер по трем ключевым направлениям: прекращение военных операций; предоставление беспрепятственного доступа для доставки гуманитарной помощи; и обеспечение безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения беженцев в районы их происхождения.

7. В ближайшее время Канцелярия Специального посланника будет вести работу по оказанию помощи властям в Мьянме и Бангладеш в согласовании отвечающего международным стандартам рамочного механизма для репатриации лиц, бежавших от насилия.

8. В среднесрочной и долгосрочной перспективе Канцелярия Специального посланника будет продвигать идею укрепления сплоченности общества и вести работу, направленную на прекращение дискриминации в отношении рохингья. В этом контексте в соответствии с рекомендациями Консультативной комиссии по штату Ракхайн Специальный посланник будет прилагать усилия для обеспечения полного соблюдения различных аспектов прав человека общины рохингья и уделения надлежащего внимания вопросам, касающимся гражданства, удостоверений личности, разрешений на работу и регистрации рождения детей. Специальный посланник будет поощрять и поддерживать расширение масштабов осуществления проектов в области развития в Ракхайне. В этой связи в интересах выполнения рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн будет пристально отслеживаться ход работы недавно созданного Межведомственного механизма по оказанию гуманитарной помощи, расселению и развитию в Ракхайне и Центрального комитета по обеспечению мира, стабильности и развития в Ракхайне.

9. В рамках выполнения своего мандата Канцелярия Специального посланника будет осуществлять свою деятельность в партнерстве с широким кругом заинтересованных сторон — как партнеров по системе Организации Объединенных Наций, так и внешних партнеров. Специальный посланник будет также тесно сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в обсуждении вопросов, касающихся рамочного механизма для репатриации, в соответствии с международными стандартами, беженцев, которые бежали от насилия. Кроме того, Специальный посланник будет тесно взаимодействовать со страновой группой Организации Объединенных Наций в Мьянме в процессе осуществления целого ряда мероприятий, которые могут иметь отношение к его/ее мандату. Специальный посланник будет также поддерживать регулярные и тесные контакты с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии, равно как и с другими государствами-членами в регионе. В этой связи следует отметить, что присутствие Специального посланника в регионе будет способствовать регулярному взаимодействию с региональными организациями, а также поддержанию двусторонних контактов с государствами-членами.

10. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы Канцелярии Специального посланника.

Таблица 1

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: продвижение вперед процесса национального примирения и демократизации в Мьянме

<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>	
		<i>2018 год</i>	
a) Прогресс в обеспечении гуманитарного доступа	Устойчивый полномасштабный гуманитарный доступ в пострадавшие районы Мьянмы	Целевой показатель	Улучшение гуманитарного доступа во все пострадавшие районы
b) Прогресс в осуществлении демократического переходного процесса	Укрепление демократических институтов	Целевой показатель	Количество открытых для всех площадок для диалога между заинтересованными политическими силами страны
c) Прогресс в деле возвращения беженцев из Бангладеш	Безопасное и добровольное возвращение	Целевой показатель	Начало процесса возвращения

Внешние факторы

11. Предполагается, что цель и ожидаемые достижения Канцелярии Специального посланника будут реализованы при условии сотрудничества со стороны правительства Мьянмы и его приверженности принятию мер по урегулированию ситуации в отношении общины рохингья.

V. Сметные потребности в ресурсах

12. Предполагается, что в связи с просьбой, содержащейся в пункте 10 проекта резолюции [A/C.3/72/L.48](#), в двухгодичный период 2018–2019 годов по разделу 3 «Политические вопросы» возникнут относящиеся к 2018 году дополнительные потребности в ресурсах в размере 1 541 100 долл. США, предназначенных для покрытия: а) расходов, связанных с учреждением 7 должностей (1 должности заместителя Генерального секретаря, 1 должности Д-1, 2 должностей класса С-5, 2 должностей класса С-4 и 1 должности местного разряда); и б) других оперативных расходов.

13. Что касается семи должностей, указанных выше, то сотрудник на одной из них (заместитель Генерального секретаря) будет базироваться в своей стране, сотрудники на четырех должностях (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4 и 1 должность местного разряда) будут базироваться в столице одного из государств-членов в регионе и сотрудники на двух должностях (1 С-5, 1 С-4) — в Нью-Йорке. Прочую основную и административную поддержку Специальному посланнику и его/ее канцелярии будет оказывать Департамент по политическим вопросам.

14. С тем чтобы Специальный посланник имел возможность поддерживать тесные контакты с властями Мьянмы, региональными организациями и государствами-членами в регионе, сотрудник на эту должность будет назначен в ранге заместителя Генерального секретаря на условиях оплаты за фактически отработанное время. Директор на должности класса Д-1 будет выполнять функции заместителя Специального посланника и представлять его на совещаниях высокого уровня в Янгоне и за пределами страны. Старший сотрудник по политическим вопросам на должности класса С-5 будет отвечать за обеспечение тесного взаимодействия между Канцелярией Специального посланника, страновой группой Организации Объединенных Наций в Мьянме и другими структурами Организации Объединенных Наций. Сотрудник по политическим вопросам на должности класса С-4 будет отвечать за подготовку на регулярной основе обновленной информации по политическим вопросам, отслеживание ситуации и представление докладов о положении на местах, а также готовить обширный перечень материалов для Специального посланника. Кроме того, помощник по административным вопросам на должности местного разряда будет оказывать Канцелярии административную поддержку.

15. С учетом необходимости поддержки общесистемной координации деятельности Организации Объединенных Наций в Мьянме и поддержания тесных связей с Генеральной Ассамблеей и государствами-членами в Нью-Йорке Канцелярия Специального посланника будет располагать также вторым офисом — в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, — в штат которого войдут старший сотрудник по политическим вопросам на должности класса С-5 и сотрудник по политическим вопросам на должности класса С-4.

16. Оперативные потребности связаны с покрытием расходов на официальные поездки, помещения и объекты инфраструктуры, наземный транспорт, связь, информационные технологии и на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование.

17. Подробная информация об этих дополнительных потребностях в ресурсах на период с 1 января по 31 декабря 2018 года представлена в таблице ниже.

Таблица 2

(В тыс. долл. США)

Потребности в ресурсах	
Раздел 3. Политические вопросы	
Прочие расходы по персоналу	1 069,2
Консультанты	36,8
Официальные поездки	162,5
Общие оперативные расходы	143,9
Услуги по контрактам	16,1
Предметы снабжения и материалы	2,6
Мебель и оборудование	110,0
Итого	1 541,1
Всего	1 541,1

18. С учетом функций Канцелярии Специального посланника по оказанию добрых услуг Генеральный секретарь предлагает, чтобы соответствующие потребности на 2019 год были рассмотрены в контексте будущих бюджетов специальных политических миссий.

VI. Резюме

19. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.3/72/L.48](#) для финансирования Канцелярии Специального посланника по Мьянме на период с 1 января по 31 декабря 2018 года потребуются ресурсы в объеме 1 541 100 долл. США за вычетом сумм по плану налогообложения персонала.

20. Генеральный секретарь предлагает, чтобы потребности в ресурсах Канцелярии Специального посланника по Мьянме на 2018 год покрывались за счет ассигнований на финансирование специальных политических миссий в размере 1 109 612 900 долл. США, выделенных по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2018–2019 годы.

21. Генеральный секретарь предлагает также рассмотреть вопрос о потребностях на 2019 год в контексте будущих бюджетов специальных политических миссий.